

2012 至 2015 年度油尖旺區議會
民族事務工作小組
第六次會議記錄

日期：2013 年 6 月 26 日(星期三)

時間：下午 4 時

地點：九龍旺角聯運街 30 號

旺角政府合署 4 樓

油尖旺區議會會議室

出席者：

主席

孔昭華議員

區議員

陳少棠議員, MH

高寶齡議員, BBS, MH, JP

葉傲冬議員

黃舒明議員

成員

張漪薇女士

Mr ALAM Dewan Saiful

Mr TAHIR Nadeem

Ms Susan SANJOY

Mr Uvais Muhammad NOOHU

Mr Mohan CHUGANI

Mr LIMBU Wanem Indra Kumar

政府部門代表

林浩鵬先生

油尖旺民政事務處
聯絡主任主管(南)

民政事務總署

伍麗明女士

油尖旺民政事務處
聯絡主任(南)2

民政事務總署

葉嘉敏女士

油尖旺民政事務處
活動統籌員(南)

民政事務總署

秘書

文淑欣女士

油尖旺民政事務處
行政主任(區議會)1

民政事務總署

列席者：

莫逸風先生

高級項目幹事

和富社會企業

陳子欣女士

項目幹事

和富社會企業

缺席者：

侯永昌議員, BBS, MH

區議員

關秀玲議員

區議員

黃頌議員

區議員

楊子熙議員
Mr Mohamed Ibrama Sikkander
BATCHA

區議員
成員

開會詞

孔昭華主席歡迎與會者，他報告侯永昌議員及楊子熙議員因事缺席。

議項一：通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

議項二：介紹和富社會企業的服務

3. 孔昭華主席歡迎和富社會企業(“和富”)高級項目幹事莫逸風先生及項目幹事陳子欣女士。

---- 4. 莫逸風先生以電腦簡報表(附件一)介紹和富為區內少數族裔人士舉辦的活動，包括無家者世界盃足球比賽及和富少數族裔足球隊。

5. 有成員提議，如工作小組來年為區內少數族裔人士舉辦足球比賽，可邀請和富派隊參加比賽或為參賽者提供訓練。

6. 有小組成員建議和富加強與少數族裔組織聯絡，以便為少數族裔人士舉辦更多活動。

7. 成員沒有其他意見，孔昭華主席宣布結束討論此議項。

議項四：匯報各項工作小組活動的進展

8. 孔昭華主席歡迎油尖旺民政事務處(“民政處”)聯絡主任主管(南)林浩鵬先生、聯絡主任(南)2 伍麗明女士及活動統籌員(南)葉嘉敏女士。

---- 9. 伍麗明女士以電腦簡報表(附件二)匯報本年度工作小組各項活動的進展。

10. 經討論後，小組成員同意在 2013-2014 年度作出以下活動安排：

活動

活動安排

- | 活動 | 活動安排 |
|-------------------|--|
| 一) 油尖旺區少數族裔中文書法班 | 1. 由兩所參與小學與書法班導師商討課堂日期，以配合學校的假期和考試時間。 |
| 二) 油尖旺區少數族裔秋季旅行日營 | 1. 活動將於 2013 年 10 月 27 日在西貢戶外康樂中心舉行。
2. 民政處代表將向西貢戶外康樂中心了解活動當日的膳食安排。 |
| 三) 油尖旺區少數族裔午餐交流會 | 1. 張漪薇女士加入成為此項活動其中一名召集人。
2. 在 2013 年 12 月 14 日分不同環節舉行此項活動。
3. 有成員表示可聯絡現職於政府的少數族裔人士，與參加者分享投考政府職位的經驗和入職後的體會。另一成員建議邀請人力資源管理機構代表出席講座，向即將投身社會工作的少數族裔學生說明求職須知事項。
4. 召集人將於會後續議活動的詳細安排。 |
| 四) 油尖旺區少數族裔板球錦標賽 | 1. 小組初步決定在明年 1 月其中一個周末或周日舉辦板球比賽。由於九龍木球會未能在該等日子為工作小組提供場地，民政處已預訂康樂及文化事務署位於天光道的板球場作為比賽場地。
2. 參賽者需為年滿 18 歲的油尖旺區居民。
3. 參賽隊伍數目及比賽形式，由活動召集人決定。 |
| 五) 油尖旺區民族文化表演 | 1. 活動召集人已於 2013 年 5 月 29 日舉行的專責委員會會議討論與油尖旺南分區委員會合辦此項活動，並擬定於 2014 年 2 月 16 日舉行。小組成員於會上一致同意此安排。
2. 有成員表示，西九文化區管理 |

局(“西九管理局”)將於 2014 年 2 月舉辦「西九大戲棚」活動，該局欲藉此機會，與工作小組合辦油尖旺區民族文化表演。

3. 小組成員認為西九大戲棚別具特色，對此安排表示歡迎，並相信可藉此豐富活動的表演節目內容。然而，工作小組仍需與油尖旺南分區委員會商討，再作決定。

11. 孔昭華主席提醒各活動召集人，如欲發信邀請政府部門或其他機構出席工作小組的活動，應由工作小組主席簽署有關函件，或在徵得工作小組主席同意後，才以工作小組名義發出邀請信。

12. 成員沒有其他意見，孔昭華主席宣布結束討論此議項。

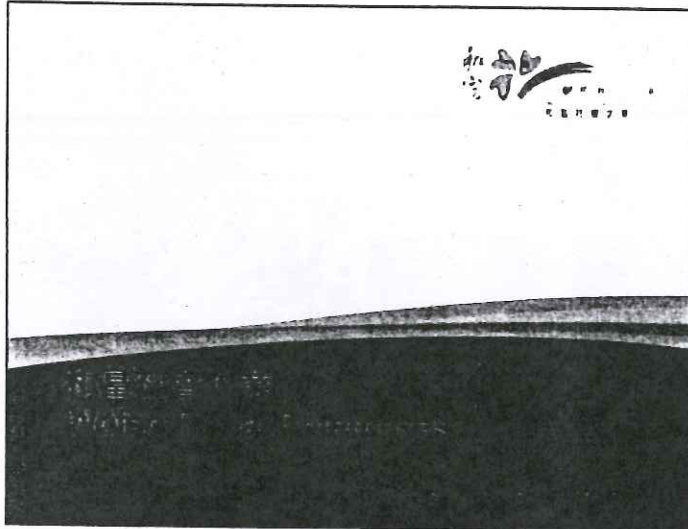
議項五：其他事項

油尖旺區社區重點項目諮詢會

13. 孔昭華主席報告，民政處於 2013 年 6 月 18 日在油麻地梁顯利社區中心舉行諮詢會，向區內少數族裔社群簡介於炮台街休憩處興建室內活動場所的社區重點項目，並收集出席者的意見。他表示該場諮詢會反應熱烈，小組成員如對此工程項目有任何建議，可經工作小組或直接向民政處反映意見。

14. 餘無別事，會議於下午 5 時 37 分結束。

油尖旺區議會秘書處
2013 年 7 月



Content

- Wofoo Social Enterprises (WSE)
- Homeless World Cup
- Ethnic Minority Football Team
- Social Inclusion Community Art Project

About WSE

- Established in 1997.
- Charitable Organization (IR88)
- We are a unique dynamic collaborative platform that pool volunteers, advisors and partners together to accomplish unique projects that revolve around our common goal to see the society of Hong Kong coming together as participants instead of bystanders.

About WSE President



President & Founder. Dr. Joseph Lee SBS JP

- Chairman of Committee on the Promotion of Civic Education (CPCE)
- Chairman of the Environment and Conservation Fund Committee
- Vice-chairman of Vocational Training Centre
- Vice-chairman of Commission on Poverty – Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund Task Force

Wofoo Social Enterprises - Affiliated Service Units

Tin Shui Wai
WF Joseph LEE Primary School

Tai Po
Wofoo Tai Po

Tsim Sha Tsui
HK Association of Gerontology - Wofoo Training Centre

Sai Wan
Joint Committee for The Promotion of The Basic Law of Hong Kong

Yau Ma Tei
Wofoo Commercial Building - Headquarters
- Chinese Exchange Youth Centre
Partners: The Hong Kong Institute of Family Education
HK International Institute of Educational Leadership
ISS Wofoo Family Institute
Christian Action Training Centre
Green Pastures Whole Person Development Centre

Kowloon Tong / Lam Tin
Grace Nursing Home

Aberdeen
Warehouse Teenage Club

Wofoo Leaders' Network

22 Tertiary Institutions with more than 8,000 members

- City University of Hong Kong
- Clothing Industry Training Authority
- Hong Kong Baptist University
- Hong Kong Design Institute
- Hong Kong Shue Yan University
- Institute of Vocational Education (Tuen Mun)
- Institute of Vocational Education (Kwai Chung)
- Institute of Vocational Education (Tsing Yi)
- Institute of Vocational Education (Bakling Hong)
- Institute of Vocational Education (Sha Tin)
- Institute of Vocational Education (Kowloon)
- Institute of Vocational Education (Lee Kai Lee)
- Institute of Vocational Education (Horizon Hill)
- Institute of Vocational Education (Chai Wan)
- Lingnan University
- The Chinese University of Hong Kong
- The Hong Kong University of Science & Technology
- The Hong Kong Polytechnic University
- The Hong Kong Institute of Education
- The Hong Kong Academy for Performance Arts
- The Open University of Hong Kong
- University of Hong Kong

Wofoo Youth Network

Near 100 primary and secondary schools are our partners.

【和富青少年網絡】

1. 德輔道中	2. 德輔道中	3. 德輔道中
4. 德輔道中	5. 德輔道中	6. 德輔道中
7. 德輔道中	8. 德輔道中	9. 德輔道中
10. 德輔道中	11. 德輔道中	12. 德輔道中
13. 德輔道中	14. 德輔道中	15. 德輔道中
16. 德輔道中	17. 德輔道中	18. 德輔道中
19. 德輔道中	20. 德輔道中	21. 德輔道中
22. 德輔道中	23. 德輔道中	24. 德輔道中
25. 德輔道中	26. 德輔道中	27. 德輔道中
28. 德輔道中	29. 德輔道中	30. 德輔道中
31. 德輔道中	32. 德輔道中	33. 德輔道中
34. 德輔道中	35. 德輔道中	36. 德輔道中
37. 德輔道中	38. 德輔道中	39. 德輔道中
40. 德輔道中	41. 德輔道中	42. 德輔道中
43. 德輔道中	44. 德輔道中	45. 德輔道中
46. 德輔道中	47. 德輔道中	48. 德輔道中
49. 德輔道中	50. 德輔道中	51. 德輔道中
52. 德輔道中	53. 德輔道中	54. 德輔道中
55. 德輔道中	56. 德輔道中	57. 德輔道中
58. 德輔道中	59. 德輔道中	60. 德輔道中
61. 德輔道中	62. 德輔道中	63. 德輔道中
64. 德輔道中	65. 德輔道中	66. 德輔道中
67. 德輔道中	68. 德輔道中	69. 德輔道中
70. 德輔道中	71. 德輔道中	72. 德輔道中
73. 德輔道中	74. 德輔道中	75. 德輔道中
76. 德輔道中	77. 德輔道中	78. 德輔道中
79. 德輔道中	80. 德輔道中	81. 德輔道中
82. 德輔道中	83. 德輔道中	84. 德輔道中
85. 德輔道中	86. 德輔道中	87. 德輔道中
88. 德輔道中	89. 德輔道中	90. 德輔道中
91. 德輔道中	92. 德輔道中	93. 德輔道中
94. 德輔道中	95. 德輔道中	96. 德輔道中
97. 德輔道中	98. 德輔道中	99. 德輔道中
100. 德輔道中		

Wofoo Community Service Network

Pooling volunteers and NGOs to accomplish various projects.

WSE People



Dr. Eddie Ho

- Chairman (Wofoo Youth Network)
- Director of HK Baptist Hospital
- Chairman, Board of Deacons, Kowloon City Baptist Church
- Member of HK Baptist University Foundation



Mr. Stephen Yau

- Chairman (Wofoo Community Service Network)
- Chief Executive, ISS Hong Kong Branch
- Director of HK Football Association
- Chairman of Liquor Licensing Board



Mr. Tai Keen-man

- Chairman (Wofoo Leaders' Network)
- Chairman (Communication Committee, Wofoo)
- Deputy Director of RTHK



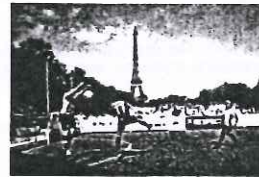
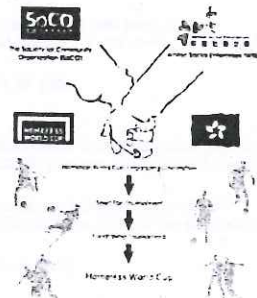
Homeless World Cup



Homeless World Cup

How It Works

The Homeless World Cup (HW) was founded in 2003 as a way to fight poverty, social inequality and the inclusion of the homeless in our globalized society. It is a football tournament that also has a social and charity mission to help homeless people establish a network and finally change their lives.



Homeless World Cup Partners



Homeless World Cup

Case In 2012

KK

Background: KK went to jail for a few days after getting into a fight and was caught in possession of drugs.

Currently: He has been running his own technology company for 3 years. He also bears a huge responsibility in taking care of his 10 family members.

Case In 2009

Jeff

Background: He has been caught by police due to fighting with others, and hardly has been sent to jail.

Currently: He is now studying a social work programme. He wants to become a social worker in the future, and he is now working in Christian Action.

Street Soccer League



Street Soccer League



Using football for social inclusion

Street Soccer League



UCCA (Christian Action) and Dawn (Homeless HK Team)



Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team



Using Football for Social Inclusion

Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team Partners



Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team

- Established in 2012 April
- Around 25 players from 6 countries
- Recruited from ISS HOPE Centre
- Wofoo Tai Po professional players (with coach license) to be the coach.
- Tertiary students from Wofoo Leaders' Network to be our assistant coaches.
- Regular football training in Wan Chai
- Participation in public competitions
- Social Inclusion Programmes

Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team



Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team

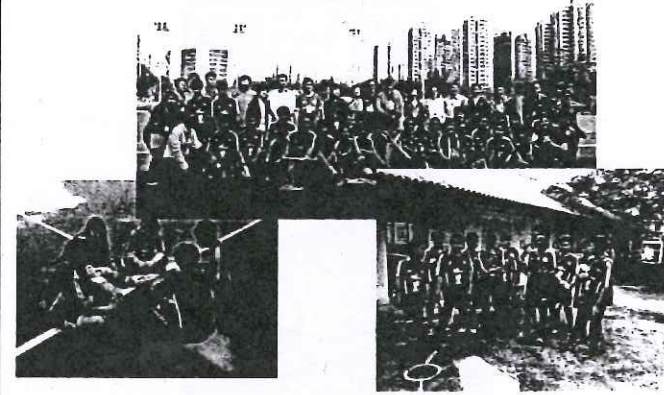


足球 推動社會共融

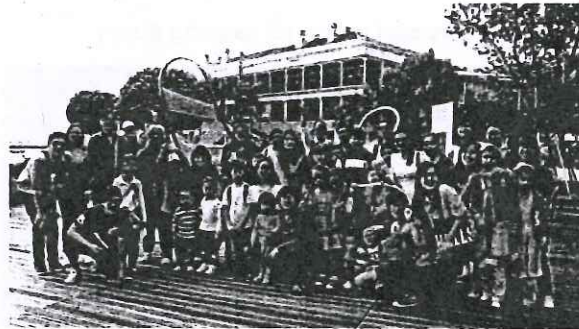
足球是世界上最受歡迎的運動，也是少數、下層階級、全力量、草根、中區等可一試而獲的「夢想」。向區區16歲起，至約為兩歲前，他們是來自不同地區和種族的少數族裔之青年(社區)，儘管他們並非有組織的，但他們能透過足球活動，與他們的朋友建立友誼，並為他們提供一個展示才華和能力的平台。足球是推動社會共融的一個重要工具，也是少數族裔青年建立友誼和聯繫的一個重要途徑。足球不僅能讓他們在運動中享受樂趣，還能讓他們在團隊中學習合作和溝通。足球是推動社會共融的一個重要工具，也是少數族裔青年建立友誼和聯繫的一個重要途徑。足球不僅能讓他們在運動中享受樂趣，還能讓他們在團隊中學習合作和溝通。

足球隊

Wofoo ISS Ethnic Minority Football Team



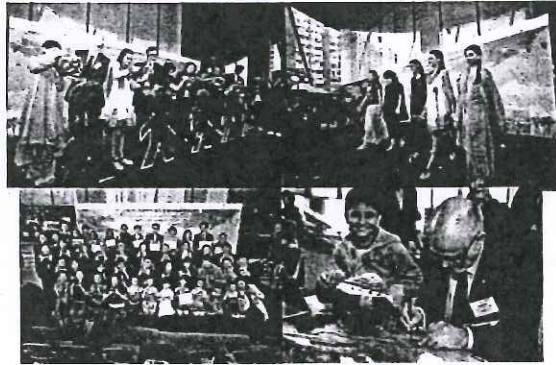
Social Inclusion Community Art Project



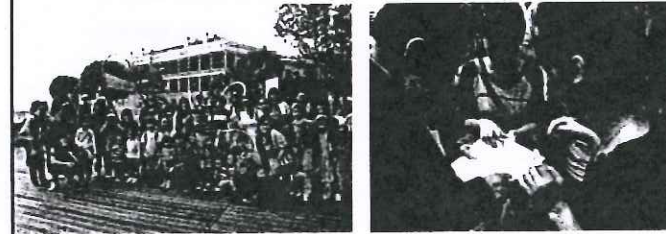
Social Inclusion Community Art Project Partners



**Social Inclusion Community Art Project
Kick-off**



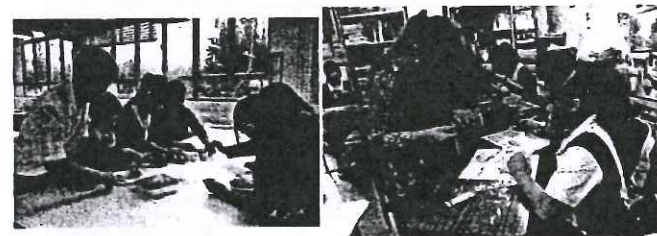
**Social Inclusion Community Art Project
HK Tour**



**Social Inclusion Community Art Project
Lunar New Year Market**



**Social Inclusion Community Art Project
Art performance in schools**



Social Inclusion Community Art Project Art performance in schools



Social Inclusion Community Art Project Statistics

開幕禮暨嘉年華	3,000	100
尋根與認識香港一日遊		123
花市農位展覽 - 134藝術攤	400,000	48
社會共融攝影比賽		109
學校巡迴演出 - 剪紙工作坊、刺繡工作坊、烹飪 工作坊	180	30
吉他工作坊、舞蹈工作坊	700	20
戲劇工作坊	300	20
戲劇紀錄片拍攝		10
商場展覽、嘉年華暨開幕禮	54,000	100
總計	458,180	560

Hong Kong Our Home

- We see that the desire and the practice of serving our communities including EM will move beyond our volunteers and partners but be part of the mainstream culture of Hong Kong.
- More social inclusion programmes for helping EM people to adapt to the society.
- Strong on Tripartite Partnership for doing social services through achieving entrepreneurial Excellence.
- Work together to make Hong Kong a better, more harmonious place.

Contact Us

Mok Yat-fung

Project Supervisor

Tel: 3651-5247 Email: mokyatfung@wofoo.com

Connie Chan

Project Executive

Tel: 3651-5100 Email: conniechan@wofoo.com

Activities Progress Report

2013 – 2014

Working Group on Ethnic Affairs of
Yau Tsim Mong District Council

26 June 2013

Content

- Chinese Calligraphy Course for Ethnic Minorities Students in Yau Tsim Mong District
- Yau Tsim Mong District Racial Harmony Day Camp
- Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities Luncheon Symposium – Education & Job Opportunities for Non-Chinese Youth
- Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities Luncheon Meeting – Education Challenges faced by Ethnic Minorities Students
- Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities – Cricket Tournament
- Yau Tsim Mong District Ethnic Cultural Show

Chinese Calligraphy Course for Ethnic Minorities Students in Yau Tsim Mong District

- * Convenors : Ms. Mimi CHEUNG
Mr. M.I.S. BATCHA
- * Date : September – October 2013
- * Time : Time slots will be arranged by the participating schools and the instructor
- * Participants : 26
 - Yaumati Kaifong Association School
 - Jordan Road Government Primary School

Yau Tsim Mong District Racial Harmony Day Camp

- * Convenors : Ms. Susan SANOFY
Mr. Uvais Muhammad NOOHU
- * Date : 27 October 2013
- * Time : 9:00 a.m. – 4:30 p.m.
- * Venue : Sai Kung Outdoor Recreation Centre
- * Participants : 240

Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities Luncheon Symposium

- * Convenors : Mr. Tahir NADEEM
- * Topic : Education & Job Opportunities for Non-Chinese Youth
- * Date : 2 November 2013 (Tentative)
- * Time : 10:30 a.m. – 3:00 p.m.
- * Venue : TBC
- * Participants : 220

Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities Luncheon Meeting

- * Convenors : Mr. LIMBU Wanem Indra Kumar
Mr. Mohan CHUGANI
- * Topic : Education Challenges faced by Ethnic Minorities Students
- * Date : 14 Dec 2013 (Tentative)
- * Time : 10:30 a.m. – 3:00 p.m.
- * Venue : TBC
- * Participants : 220
- * Subject to member's confirmation

Yau Tsim Mong District Ethnic Minorities – Cricket Tournament

- * Convenors : Mr. ALAM Dewan Saiful
Mr. Tahir NADEEM
- * Date : 5 January 2014 (Tentative)
- * Time : 9:00 a.m. – 6:00 p.m.
- * Venue : TBC
- * Participants : 8 teams of players

Yau Tsim Mong District Ethnic Cultural Show

- * Convenors : Ms. Mimi CHEUNG
Mr. ALAM Dewan Saiful
- * Co-organizer: Yau Tsim Mong South Area Committee
- * Date : 16 February 2014
- * Time : 12:00 n.n. – 6:00 p.m.
- * Venue : Kowloon Park Piazza or Bamboo Theatre (Tentative)